



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA SANTÉ ET DE L'ÉGALITÉ DES
CHANCES

COMMISSIE VOOR GEZONDHEID EN GELIJKE
KANSEN

Mardi

07-07-2020

Après-midi

Dinsdag

07-07-2020

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttres originales – Groen
PS	Parti Socialiste
VB	Vlaams Belang
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	Partij van de Arbeid – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
cdH	centre démocrate Humaniste
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 55 0000/000	Document parlementaire de la 55 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 55 0000/000	Parlementair stuk van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Le retour de personnes venant de l'étranger – 1
Débat d'actualité et questions jointes de

- Robby De Caluwé à Maggie De Block (Affaires 1
sociales, Santé publique, Asile et Migration) sur
"L'augmentation du nombre de contaminations en
Europe" (55007520C)

- Kathleen Depoorter à Maggie De Block (Affaires 1
sociales, Santé publique, Asile et Migration) sur
"Le COVID-19 et les vacances d'été"
(55007535C)

- Sofie Merckx à Maggie De Block (Affaires 1
sociales, Santé publique, Asile et Migration) sur
"La politique de gestion du coronavirus à l'égard
des touristes de retour au pays" (55007696C)

- Magali Dock à Maggie De Block (Affaires 1
sociales, Santé publique, Asile et Migration) sur
"La résurgence de foyers de coronavirus à
l'étranger" (55007698C)

- Eliane Tillieux à Maggie De Block (Affaires 1
sociales, Santé publique, Asile et Migration) sur
"Le retour de personnes venant de zones
reconfinées" (55007699C)

- Karin Jiroflée à Maggie De Block (Affaires 1
sociales, Santé publique, Asile et Migration) sur
"Un cadre légal pour l'instauration d'une
quarantaine pour les voyageurs de retour au
pays" (55007700C)

- Catherine Fonck à Maggie De Block (Affaires 1
sociales, Santé publique, Asile et Migration) sur
"Les touristes belges rentrant de régions à rebond
d'épidémie de COVID-19" (55007705C)

Orateurs: Robby De Caluwé, Sofie Merckx, Magali Dock, Eliane Tillieux, Karin Jiroflée, Catherine Fonck, présidente du groupe cdH, Barbara Creemers, Frieda Gijbels, Nawal Farih, Dominiek Sneppe, Maggie De Block, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration, Laurence Hennuy, Sophie Rohonyi

INHOUD

De terugkeer van personen uit het buitenland – 1
Actualiteitsdebat en toegevoegde vragen van

- Robby De Caluwé aan Maggie De Block (Sociale 1
Zaken, Volksgezondheid, Asiel en Migratie) over
"De stijging van het aantal besmettingen in
Europa" (55007520C)

- Kathleen Depoorter aan Maggie De Block 1
(Sociale Zaken, Volksgezondheid, Asiel en
Migratie) over "COVID-19 en de zomervakantie"
(55007535C)

- Sofie Merckx aan Maggie De Block (Sociale 1
Zaken, Volksgezondheid, Asiel en Migratie) over
"Het coronabeleid met betrekking tot
terugkerende toeristen" (55007696C)

- Magali Dock aan Maggie De Block (Sociale 1
Zaken, Volksgezondheid, Asiel en Migratie) over
"Nieuwe coronavirushaarden in het buitenland"
(55007698C)

- Eliane Tillieux aan Maggie De Block (Sociale 1
Zaken, Volksgezondheid, Asiel en Migratie) over
"Personen die terugkeren uit zones waar een
nieuwe lockdown werd ingesteld" (55007699C)

- Karin Jiroflée aan Maggie De Block (Sociale 1
Zaken, Volksgezondheid, Asiel en Migratie) over
"Een wettelijk kader voor de invoering van een
quarantaine voor terugkerende reizigers"
(55007700C)

- Catherine Fonck aan Maggie De Block (Sociale 1
Zaken, Volksgezondheid, Asiel en Migratie) over
"Belgische toeristen die terugkeren uit regio's
waar het coronavirus heropflakkt" (55007705C)

Spreekers: Robby De Caluwé, Sofie Merckx, Magali Dock, Eliane Tillieux, Karin Jiroflée, Catherine Fonck, voorzitter van de cdH-fractie, Barbara Creemers, Frieda Gijbels, Nawal Farih, Dominiek Sneppe, Maggie De Block, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie, Laurence Hennuy, Sophie Rohonyi

COMMISSION DE LA SANTE ET DE L'ÉGALITE DES CHANCES

du

MARDI 07 JUILLET 2020

Après-midi

COMMISSIE VOOR GEZONDHEID EN GELIJKE KANSEN

van

DINSDAG 07 JULI 2020

Namiddag

La discussion des questions est ouverte à 16 h 37 par M. Thierry Warmoes, président.

De behandeling van de vragen vangt aan om 16.37 uur. De vergadering wordt voorgezeten door de heer Thierry Warmoes.

[01] Le retour de personnes venant de l'étranger – Débat d'actualité et questions jointes de
 - Robby De Caluwé à Maggie De Block (Affaires sociales, Santé publique, Asile et Migration) sur "L'augmentation du nombre de contaminations en Europe" (55007520C)
 - Kathleen Depoorter à Maggie De Block (Affaires sociales, Santé publique, Asile et Migration) sur "Le COVID-19 et les vacances d'été" (55007535C)
 - Sofie Merckx à Maggie De Block (Affaires sociales, Santé publique, Asile et Migration) sur "La politique de gestion du coronavirus à l'égard des touristes de retour au pays" (55007696C)
 - Magali Dock à Maggie De Block (Affaires sociales, Santé publique, Asile et Migration) sur "La résurgence de foyers de coronavirus à l'étranger" (55007698C)
 - Eliane Tillieux à Maggie De Block (Affaires sociales, Santé publique, Asile et Migration) sur "Le retour de personnes venant de zones reconfinées" (55007699C)
 - Karin Jiroflée à Maggie De Block (Affaires sociales, Santé publique, Asile et Migration) sur "Un cadre légal pour l'instauration d'une quarantaine pour les voyageurs de retour au pays" (55007700C)
 - Catherine Fonck à Maggie De Block (Affaires sociales, Santé publique, Asile et Migration) sur "Les touristes belges rentrant de régions à rebond d'épidémie de COVID-19" (55007705C)

[01.01] Robby De Caluwé (Open Vld): Voici trois semaines, l'OMS a de nouveau constaté une hausse du nombre de contaminations en Europe. Le taux de reproduction du virus augmente

[01] De terugkeer van personen uit het buitenland – Actualiteitsdebat en toegevoegde vragen van
 - Robby De Caluwé aan Maggie De Block (Sociale Zaken, Volksgezondheid, Asiel en Migratie) over "De stijging van het aantal besmettingen in Europa" (55007520C)
 - Kathleen Depoorter aan Maggie De Block (Sociale Zaken, Volksgezondheid, Asiel en Migratie) over "COVID-19 en de zomervakantie" (55007535C)
 - Sofie Merckx aan Maggie De Block (Sociale Zaken, Volksgezondheid, Asiel en Migratie) over "Het coronabeleid met betrekking tot terugkerende toeristen" (55007696C)
 - Magali Dock aan Maggie De Block (Sociale Zaken, Volksgezondheid, Asiel en Migratie) over "Nieuwe coronavirushaarden in het buitenland" (55007698C)
 - Eliane Tillieux aan Maggie De Block (Sociale Zaken, Volksgezondheid, Asiel en Migratie) over "Personen die terugkeren uit zones waar een nieuwe lockdown werd ingesteld" (55007699C)
 - Karin Jiroflée aan Maggie De Block (Sociale Zaken, Volksgezondheid, Asiel en Migratie) over "Een wettelijk kader voor de invoering van een quarantaine voor terugkerende reizigers" (55007700C)
 - Catherine Fonck aan Maggie De Block (Sociale Zaken, Volksgezondheid, Asiel en Migratie) over "Belgische toeristen die terugkeren uit regio's waar het coronavirus heropflakkt" (55007705C)

[01.01] Robby De Caluwé (Open Vld): Drie weken geleden stelde de WHO opnieuw een stijging van het aantal besmettingen in Europa vast. In een aantal landen stijgt ook het reproductiecijfer

également de nouveau dans plusieurs pays. En Belgique, les chiffres relatifs aux admissions et aux décès se stabilisent, mais la diminution du nombre de nouvelles contaminations est moindre.

Comment la ministre réagit-elle à l'avertissement lancé par l'OMS et à l'évolution des chiffres en Belgique?

01.02 **Sofie Merckx** (PVDA-PTB) (*en néerlandais*): Selon la ministre, il n'existe aucune base légale pour imposer la mise en quarantaine des voyageurs à leur retour en Belgique. La ministre refile la patate chaude aux régions et précise en outre que les gens doivent prendre leurs propres responsabilités. Dès le 3 juin, le GEES a toutefois demandé qu'une procédure soit mise en place pour les touristes revenant de régions où il y a résurgence de la maladie. On a attendu jusqu'au 7 juillet, alors que bon nombre de personnes sont déjà parties en vacances, pour tenir une réunion à ce sujet et éventuellement prendre une décision.

Une personne qui revient de Barcelone aujourd'hui doit-elle être mise en quarantaine ou soumise à un dépistage? Personne ne le sait. Comment se fait-il qu'on ait attendu si longtemps pour donner suite aux avis des experts?

01.03 **Magali Dock** (MR): Certains compatriotes ont décidé de prendre des vacances à l'étranger, parfois dans des pays confrontés à la résurgence de cas de coronavirus.

Des mesures ont été prises pour les retours: un questionnaire sur les endroits visités et les contacts ainsi que le *testing* et la mise en quarantaine volontaire. Toutefois, des zones d'ombre subsistent. Les experts du RMG n'ont pas recommandé la mise en place systématique du *testing* mais plutôt que les voyageurs contactent leur médecin généraliste.

(*En néerlandais*) Le ministre flamand de la santé publique affirme qu'il veut imposer des mesures de quarantaine et de dépistage. Une conférence interministérielle sera organisée tout à l'heure à ce sujet. Dans quelle mesure risquons-nous d'être confrontés à une augmentation du nombre de contaminations en raison du retour de voyageurs? Des discussions sont-elles prévues concernant d'autres pays dans lesquels le nombre de cas augmente? La conférence interministérielle prendra-t-elle des mesures supplémentaires?

01.04 **Eliane Tillieux** (PS): Depuis la réouverture des frontières européennes à la mi-juin, plusieurs

opnieuw. In België stabiliseren de cijfers van de opnames en overlijdens, maar het aantal nieuwe besmettingen daalt minder.

Wat is de reactie van de minister op de waarschuwing van de WHO en op de evolutie van de cijfers in België?

01.02 **Sofie Merckx** (PVDA-PTB) (*Nederlands*): Volgens de minister is er geen wettelijke basis om teruggekeerde reizigers in quarantaine te plaatsen. Ze verwijst naar de regio's en zegt ook dat mensen zelf hun verantwoordelijkheid moeten nemen. Nochtans heeft de GEES al op 3 juni gevraagd om een procedure op te stellen voor mensen die terugkomen uit regio's waar er een opflakking is. Pas vandaag, nadat al een heleboel mensen op vakantie is vertrokken, zal hierover worden vergaderd en komt er eventueel een beslissing.

Moet iemand die vandaag terugkomt uit Barcelona in quarantaine of een test ondergaan? Niemand weet het. Hoe komt het dat alweer veel te laat gevolg wordt gegeven aan de adviezen van de experts?

01.03 **Magali Dock** (MR): Sommige landgenoten hebben beslist op vakantie te gaan in het buitenland, soms in landen waar COVID-19 heropflakkt.

Er werden maatregelen genomen voor de terugkeer: een vragenlijst over de bezochte plaatsen en de contacten, alsmede het testen en quarantaine op vrijwillige basis. Nochtans blijven er nog heel wat zaken onduidelijk. De experts van de Risk Management Group hebben niet aanbevolen dat de reizigers systematisch getest zouden worden maar dat ze contact zouden opnemen met hun huisarts.

(*Nederlands*) De Vlaamse minister van Volksgezondheid zegt quarantaine en test te verplichten. Straks vindt hierover een interministeriële conferentie plaats. Hoe groot is de kans op een toename van de besmettingen door terugkerende reizigers? Zijn er gesprekken gepland over andere landen waar het aantal besmettingen toeneemt? Zal de interministeriële conferentie extra maatregelen nemen?

01.04 **Eliane Tillieux** (PS): Sinds de Europese grenzen medio juni weer opengingen, zijn er in

pays attractifs pour les touristes ont vu apparaître de nouveaux foyers de contagion.

Nous ressentons une impression de déjà-vu, tant sur le plan de la communication que des mesures, le tout trop vague et semblant manquer à nouveau cruellement d'anticipation. Pourtant, il était évident qu'avec la réouverture des frontières, des voyageurs allaient venir ou revenir de zones à risque. Soudain, c'est un retour à la situation de février, quand nous craignons l'arrivée dans notre pays de personnes en provenance de Chine ou du nord de l'Italie. Les réponses n'étaient pas du tout convaincantes.

Nous aurions pu croire avoir appris de nos erreurs. Mais non. De nouveau, vous avez apporté des réponses peu claires et formulé des recommandations imprécises. Ce n'est que ce dimanche, à la demande des Régions, que le RMG s'est réuni en urgence pour recommander au gouvernement fédéral de déconseiller tout déplacement vers des zones où de nouveaux cas ont émergé et conseiller aux personnes qui en reviennent de se placer en auto-quarantaine.

Le *testing* systématique n'est pas recommandé mais les personnes sont invitées à contacter leur généraliste pour évaluer si elles ont des symptômes ou ont été exposées à un cas confirmé les sept derniers jours. Les experts recommandent d'ajouter ces informations au site internet des Affaires étrangères.

Comment expliquer que le RMG ait dû se réunir en urgence pour aborder le retour de personnes venant de régions reconfinées ou de nouveaux *clusters*? L'ouverture des frontières, effective depuis le 15 juin, n'a-t-elle pas été assortie d'un plan?

Pour certains experts, il n'est pas prudent de voyager. Le porte-parole interfédéral relativise en précisant que les zones de reconfinement ne sont pas très touristiques. Pourtant, demain, de grandes capitales pourraient être touchées. Vous devez être prête et cela ne semble pas encore le cas. Les recommandations transmises aux passagers à l'aéroport de Bruxelles n'étaient pas traduites en anglais. La communication part dans tous les sens alors qu'une communication univoque est essentielle pour faire entendre les règles aux citoyens.

Quelles lignes directrices vont-elles être adoptées?

verschillende landen die veel toeristen aantrekken nieuwe besmettingshaarden vastgesteld.

Wij hebben hier een déjà vu, zowel wat de communicatie als wat de maatregelen betreft. Het is allemaal te vaag en er is weer een totaal gebrek aan vooruitziendheid. Het lag nochtans voor de hand dat er na de heropening van de grenzen reizigers uit risicogebieden naar ons land zouden komen of terugkeren. Plots is de situatie weer zoals ze was in februari, toen we bang waren dat er personen uit China of Noord-Italië naar ons land zouden komen. De antwoorden waren allesbehalve overtuigend.

Men had kunnen denken dat we uit onze fouten geleerd zouden hebben. Neen dus. Weer waren uw antwoorden niet helder en hebt u onduidelijke aanbevelingen geformuleerd. Pas vorige zondag, op verzoek van de Gewesten, is de RMG in allerijl bijeengekomen om de federale regering te adviseren verplaatsingen naar gebieden waar er nieuwe besmettingen werden vastgesteld af te raden en personen die uit dergelijke gebieden terugkeren aan te raden in zelfisolatie te gaan.

Het systematisch testen wordt niet aangeraden, maar de betrokkenen worden verzocht contact op te nemen met hun huisarts, die moet beoordelen of ze symptomen hebben of de voorbije zeven dagen contact gehad hebben met een persoon met een bevestigde besmetting. De experts adviseren om die informatie op de website van Buitenlandse Zaken te vermelden.

Hoe valt het te verklaren dat de RMG in allerijl is moeten bijeenkomen om zich te buigen over de terugkeer van personen uit gebieden waar er een nieuwe lockdown ingesteld is of waar er nieuwe besmettingshaarden zijn? Was er bij de opening van de grenzen op 15 juni daarvoor nog geen draaiboek uitgewerkt?

Sommige experts zeggen dat reizen onvoorzichtig is. De interfederale woordvoerder relativeert dat door te stellen dat de gebieden die opnieuw in lockdown moesten gaan, niet zeer toeristisch zijn. Morgen zouden evenwel grote hoofdsteden getroffen kunnen worden. U moet daarop voorbereid zijn en dat is klaarblijkelijk nog niet het geval. De aanbevelingen die de reizigers op Brussels Airport kregen, waren niet in het Engels vertaald. De communicatie gaat alle richtingen uit, terwijl een eenduidige communicatie nu net essentieel is opdat de burgers de regels goed in de oren zouden knopen.

Welke richtlijnen zullen er worden aangenomen?

Les recommandations du RMG seront-elles suivies? Comment assurer le suivi des personnes qui voyagent dans une zone à risques? Confirmez-vous qu'il y a un plan de reconfinement, même local, en fonction de critères épidémiologiques?

Zullen de aanbevelingen van de RMG opgevolgd worden? Hoe kunnen we de personen die naar een risicogebied reizen tracken? Bevestigt u dat er een plan bestaat voor een nieuwe, zij het lokale, lockdown, die gestoeld is op epidemiologische criteria?

01.05 Karin Jiroflée (sp.a): Alors que nous pouvons voyager plus ou moins librement en Europe depuis le 15 juin, voilà que réapparaissent les premiers foyers de contamination. Le Risk Management Group (RMG) conseille aux voyageurs rentrant d'une zone à risque de se placer eux-mêmes en quarantaine et de contacter leur médecin. Ils doivent par ailleurs compléter un formulaire pour faciliter le suivi de leurs contacts mais curieusement, cette règle ne s'appliquerait qu'aux voyages en avion. La question d'un cadre législatif clair date déjà d'il y a quelques semaines mais j'apprends que le ministre se réunirait ce soir avec les ministres compétents pour prendre une décision. Quand ce cadre législatif devrait-il être prêt?

01.05 Karin Jiroflée (sp.a): Sinds 15 juni mogen we min of meer vrij reizen in Europa, maar intussen duiken de eerste coronahaarden alweer op. De Risk Management Group (RMG) adviseert dat reizigers die uit een risicogebied terugkeren in zelfquarantaine gaan en contact opnemen met hun huisarts. Ook moeten ze een formulier invullen om contactopsporing te vergemakkelijken, maar dat zou vreemd genoeg enkel gelden voor vliegreizigers. De vraag voor een duidelijk wettelijk kader is al enkele weken oud en naar verluidt zou de minister vanavond met de bevoegde collega's gaan samenzitten om een beslissing te nemen. Wanneer mogen wij dat kader verwachten?

Curieusement aussi, en maintenant ses frontières fermées à un certain nombre de pays hors Union européenne, notre pays va à l'encontre de l'avis européen. C'est donc le règne du flou. J'aimerais un état des lieux clair.

Vreemd is ook dat ons land, tegen het Europese advies in, de grenzen gesloten houdt voor een aantal landen buiten Europa. Onduidelijkheid troef, dus. Graag kreeg ik een duidelijke stand van zaken.

01.06 Catherine Fonck (cdH): Vous avez dit à la télévision que les personnes revenant de zones européennes en reconfinement devaient simplement se faire tester et que la loi ne permettait pas une quarantaine – pourtant tous les Belges ont été confinés pendant trois mois.

01.06 Catherine Fonck (cdH): U hebt op de televisie verklaard dat mensen die terugkeren uit Europese regio's die opnieuw in lockdown gegaan zijn, zich gewoon moesten laten testen en dat de wet geen quarantaine toestond. Nochtans werden alle Belgen gedurende drie maanden in lockdown geplaatst.

En février dernier, on a probablement raté un momentum par rapport aux retours de vacances: ne commettons pas la même erreur cet été. Nous savions, sur le plan scientifique, que des foyers allaient réapparaître en Europe. L'*exit group* et le CNS ont dû mettre sur pied une stratégie dans le cadre du déconfinement complet, avec la réouverture des frontières et la reprise du tourisme.

In februari hebben we waarschijnlijk een gelegenheid gemist bij de terugkeer van de vakantie. We mogen deze zomer niet dezelfde fout maken. We wisten op grond van wetenschappelijke bevindingen dat er in Europa opnieuw haarden zouden ontstaan. De exitgroep en de NVR moesten een strategie opstellen in het kader van de volledige beëindiging van de lockdown, met de heropening van de grenzen en de hervatting van het toerisme.

Le CNS a-t-il anticipé ce qui devait arriver? Quelles décisions a-t-il prises dans ce cadre? Quelles étaient les responsabilités à assumer par chaque niveau de pouvoir? Comment expliquer cette improvisation totale et la divergence entre les discours politique et scientifique? Pouvez-vous, avec vos collègues des entités fédérées, clarifier rapidement la situation?

Heeft de NVR geanticipeerd op wat er moest gebeuren? Welke beslissingen heeft hij in dat kader genomen? Wat waren de verantwoordelijkheden van elk beleidsniveau? Hoe verklaart men die totale improvisatie en het verschil tussen het politieke en het wetenschappelijke discours? Kunnen u en uw ambtgenoten van de deelgebieden snel duidelijkheid scheppen?

Qu'est-ce qui s'applique en cas de quarantaine?

Welke regels gelden er in geval van quarantaine?

Faut-il faire de même qu'en cas de contact avec un porteur? Va-t-on bénéficier de l'allocation de quarantaine? Faudra-t-il un certificat de maladie?

Nous devons tout faire pour éviter une deuxième vague, nous devons tester et mettre en quarantaine les voyageurs au retour. J'espère que, pour ce soir, une information claire et cohérente sera disponible pour les médecins, les employeurs et les responsables des transports.

01.07 Barbara Creemers (Ecolo-Groen): La nécessité d'une politique uniforme ne se limite pas à la Belgique et il importe de s'accorder également sur les mesures avec les pays voisins. C'est un élément important, surtout pour la région frontalière.

Hier, le ministre flamand Beke s'est exprimé comme si la politique avait déjà été arrêtée, mais ce n'est pas le cas. La politique n'a pas encore changé. Les médecins généralistes croulent sous les questions de voyageurs inquiets à leur retour et ils sont incapables d'y répondre. S'ils veulent éviter d'amplifier encore le chaos, j'appelle les ministres à ne communiquer qu'au moment où l'ensemble du dispositif aura été défini. Le retour de vacances de nos compatriotes ne constitue pas une surprise. Les frontières sont ouvertes depuis le 15 juin. J'attends impatiemment les résultats de la concertation qui aura lieu tout à l'heure.

01.08 Frieda Gijbels (N-VA): L'apparition de nouveaux foyers était prévisible. La question est de savoir quelles feuilles de route ont été élaborées. Quand des avis de voyage négatifs sont-ils émis? Les médecins n'ont pas encore reçu de nouvelles directives. Sur le site de Sciensano, il n'est toujours pas fait mention des personnes rentrant de l'étranger. Certaines régions à l'étranger sont en confinement. Est-ce également possible chez nous? La tour de contrôle est-elle déjà opérationnelle?

01.09 Nawal Farih (CD&V): La ministre peut-elle nous fournir des informations sur les discussions à l'échelon européen? Il est important de pouvoir organiser la surveillance des frontières et d'harmoniser les réglementations entre les pays limitrophes.

01.10 Dominiek Snelpe (VB): Le 16 juin, déjà, j'ai posé la question de savoir si un "plan corona" existait dans la perspective des vacances. La réponse fut négative.

Existe-t-il un tel plan d'action aujourd'hui? Les

Moet men hetzelfde doen als wanneer men contact gehad heeft met een besmette persoon? Zal men een quarantaine-uitkering trekken? Zal men een medisch attest moeten voorleggen?

We moeten alles in het werk stellen om een tweede besmettingsgolf te voorkomen. We moeten reizigers die naar ons land terugkeren testen en in quarantaine plaatsen. Ik hoop dat er vanavond duidelijke en samenhangende informatie beschikbaar zal zijn voor de artsen, de werkgevers en de verantwoordelijken voor het vervoer.

01.07 Barbara Creemers (Ecolo-Groen): Er moet niet alleen in België een geharmoniseerd beleid zijn, ook met onze buurlanden moeten wij de maatregelen stroomlijnen. Zeker voor de grensregio's is dat belangrijk.

Gisteren sprak Vlaams minister Beke alsof het beleid al vaststond, maar dat klopt niet. Het beleid is nog niet gewijzigd. Huisartsen worden overstelpt met vragen van ongeruste terugkeerders en kunnen niet antwoorden. Ik roep de ministers op pas te communiceren als alles vaststaat, anders wordt de chaos nog groter. Het is niet alsof we verrast moeten zijn dat er mensen terugkeren uit vakantie. De grenzen zijn open sinds 15 juni. Ik kijk uit naar de resultaten van het overleg straks.

01.08 Frieda Gijbels (N-VA): Het was te voorzien dat er her en der nieuwe opflakkingen zouden zijn. De vraag is welke draaiboeken er zijn. Wanneer worden er negatieve reisadviezen uitgereikt? De artsen hebben nog geen nieuwe richtlijnen ontvangen. Op de website van Sciensano wordt ook nog helemaal geen melding gemaakt van mensen die naar het buitenland zijn geweest. In het buitenland zijn regio's afgesloten. Kan zo iets ook hier? Is de controletoren al operationeel?

01.09 Nawal Farih (CD&V): Kan de minister informatie geven over de gesprekken op Europees niveau? Het is belangrijk dat we de grenzen kunnen bewaken en dat de regelgeving gelijkloopt met die in de buurlanden.

01.10 Dominiek Snelpe (VB): Ik vroeg op 16 juni al naar een vakantiecoronaplan. Dat was er niet.

Is er vandaag een plan van aanpak? Moeten

vacanciers doivent-ils être testés et placés en quarantaine à leur retour? Comment organiser cela? Un avis de voyage négatif sera-t-il formulé pour les pays où de nouveaux foyers sont apparus?

01.11 Maggie De Block, ministre (*en néerlandais*): Un travail colossal a été abattu ces dernières semaines. Conformément à l'avis de la cellule d'évaluation CELEVAL, notre pays a parfois adopté des positions plus strictes que l'Europe.

Les questions posées aujourd'hui portent sur les voyageurs qui reviennent de pays à haut risque au sein de l'espace Schengen. Samedi après-midi, l'Espagne a décidé de confiner à nouveau deux zones. J'ai alors émis l'avis que les voyageurs revenant de ces zones se fassent dépister par leur généraliste et restent chez eux, en attendant les résultats. Il s'agit ici d'appliquer les règles normales qui sont en vigueur dans le cadre du dépistage et du traçage. À la question de savoir si je pouvais imposer une quarantaine, j'ai répondu par la négative parce que cette matière n'entre pas dans mes compétences. Le Conseil d'État estime que cet aspect relève des Communautés. La Belgique n'est pas une île et il est inexact de dire que le virus circule en toute liberté en dehors de nos frontières. Toutefois, ce n'est pas non plus le moment idéal pour voyager et certaines zones sont à risque. Le site des Affaires étrangères présente un aperçu, actualisé quotidiennement, des différentes zones. Les zones à haut risque font l'objet d'un avis de voyage négatif.

Les citoyens doivent prendre eux-mêmes leurs responsabilités en ne se rendant pas dans ces zones.

Il incombe aux régions de définir le cadre légal nécessaire. Elles se réuniront ce soir en CIM pour s'accorder de manière à ce que toutes les régions adoptent les mêmes mesures.

Le 1^{er} juillet, le RAG a rendu un avis que le RMG a ensuite traduit dans son avis du 3 juillet. Il y est clairement dit qu'il y a lieu de réaliser des tests, qu'il faut éviter les voyages vers les zones problématiques et que les personnes rentrant d'une zone à risque doivent être placées en quarantaine et se faire tester. Ces dispositions deviennent à présent des règles mais il appartient aux parlements régionaux de leur conférer une base légale.

Des foyers isolés et de différentes natures sont encore observables. Ce phénomène est normal lorsque le nombre de contacts augmente et peut également se produire dans notre pays.

terugkerende vakantiegangers worden getest en in quarantaine worden geplaatst? Hoe wordt dit georganiseerd? Komt er een negatief reisadvies voor landen waar opflakkingen zijn?

01.11 Minister Maggie De Block (*Nederlands*): Er is de voorbije weken al heel wat gebeurd. Ons land nam daarbij soms striktere standpunten in dan Europa, op advies van de evaluatiecel CELEVAL.

De vragen van vandaag handelen over reizigers die terugkeren uit Schengenlanden met een hoger risico. Zaterdagmiddag besliste Spanje twee zones opnieuw in lockdown te plaatsen. Ik heb daarop het advies geformuleerd dat reizigers die uit die zones terugkeren zich door hun huisarts zouden laten testen en zouden thuisblijven, in afwachting van het resultaat. Het gaat hier om de toepassing van de gewone regels die gelden in het raam van testing en tracing. Op de vraag of ik die quarantaine verplicht kon opleggen, heb ik negatief geantwoord, omdat ik daarvoor niet bevoegd ben. De Raad van State oordeelt dat dit een bevoegdheid is van de Gemeenschappen. België is geen eiland en het is niet zo dat buiten onze grenzen het virus volop circuleert. Dit is echter ook niet het ideale moment om op reis te gaan en bepaalde zones zijn risicovol. Op de website van Buitenlandse Zaken vindt men een overzicht, dat dagelijks wordt geüpdatet. Voor de risicovolle zones geldt een negatief reisadvies.

De mensen moeten zelf hun verantwoordelijkheid nemen om niet naar die regio's te gaan.

Het zijn de regio's die de wettelijke basis moeten aannemen. Zij moeten vanavond in de IMC een akkoord vinden, zodat er in alle regio's dezelfde maatregelen komen.

Op 1 juli was er het advies van de RAG. Dat heeft de RMG omgezet in een advies op 3 juli. Daarin staat duidelijk dat men tests moet uitvoeren, dat reizen naar problematische zones vermeden en voorkomen moet worden en dat men in quarantaine moet en een test moet laten afnemen als men terugkeert uit een risicovolle zone. Wij nemen die bepalingen nu als regel, maar de wettelijke basis moet in de parlementen van de regio's worden goedgekeurd.

Er zijn hier en daar haarden, die vrij verschillend van aard zijn. Dat is normaal als mensen terug meer contacten hebben. Dat kan in ons land ook gebeuren.

La conférence interministérielle doit à présent veiller à harmoniser les mesures et décider de la stratégie à adopter pour les voyageurs qui reviennent en Belgique. Les mesures à prendre sont comparables à celles en vigueur en cas de contact avec une personne contaminée.

Il a déjà été dit clairement qu'aucun rapatriement ne serait organisé. Chacun doit assumer ses responsabilités.

Samedi, nous avons immédiatement fait appel à Saniport, qui s'est entretenu avec les personnes qui avaient emprunté ces vols. Trois personnes ont déclaré s'être rendues dans cette région. Elles ont reçu un formulaire contenant des informations sur les démarches à entreprendre.

(En français) Madame Fonck, il n'est pas question d'improvisation. Nous savons quoi faire, même sans base légale. Les tests sont là et doivent être faits. En cas de test positif, il doit être refait après le cinquième jour. Et, lorsque le résultat est négatif, la personne respecte au moins dix jours de quarantaine.

Pour ce qui concerne les certificats, il y a, d'une part, les certificats de maladie en cas de maladie et, d'autre part, les certificats de quarantaine si la personne n'est pas malade.

(En néerlandais) Nous sommes loin d'une harmonisation à l'échelon européen. Nos voisins néerlandais et français autorisent le débarquement sur leur sol de voyageurs en provenance de quasi tous les pays et rien n'empêche ces voyageurs de se rendre ensuite en Belgique. Nous nous efforçons de nous concerter avec les pays limitrophes de la Belgique. L'UE aussi renvoie la patate chaude aux États membres.

Les foyers de contamination et les zones à risques font l'objet d'une surveillance. Sciensano reçoit les chiffres et informe les Affaires étrangères, de sorte à pouvoir réagir dans les meilleurs délais.

Il va de soi que voyager n'est pas sans risques. Néanmoins, la comparaison avec les vacances de Carnaval est inappropriée. En février, nous ignorions que le virus était déjà aussi répandu. À l'époque, les destinations de sports d'hiver n'étaient pas encore considérées comme des zones à risques. Nous sommes aujourd'hui en présence d'une pandémie; le virus s'est propagé dans le monde entier et il continue à circuler dans notre pays.

De IMC moet er nu voor zorgen dat de maatregelen op elkaar worden afgestemd en bekijken wat te doen als die mensen terugkeren. Dat gaat over gelijkaardige maatregelen als bij iemand die contact heeft gehad met een besmette persoon.

Er is al duidelijk gezegd dat er geen repatrieringen komen. Mensen moeten hun eigen verantwoordelijkheid nemen.

Zaterdag hebben we onmiddellijk Saniport ingeschakeld, die gaat praten met de mensen die van die vluchten kwamen. Drie mensen hebben aangegeven dat zij in die regio geweest zijn. Zij hebben een formulier gekregen met informatie over wat zij moeten doen.

(Frans) Mevrouw Fonck, er is geen sprake van improvisatie. Wij weten wat we moeten doen, zelfs zonder een wettelijke basis. De tests zijn beschikbaar en moeten worden uitgevoerd. In geval van een positieve test, moet die opnieuw uitgevoerd worden na de vijfde dag. Wanneer het resultaat negatief is, moet de betrokkene minstens tien dagen quarantaine houden.

Wat de attesten betreft, zijn er enerzijds de ziekteattesten in geval van ziekte en anderzijds de quarantaineattesten als de betrokkene niet ziek is.

(Nederlands) Van een Europese harmonisatie is geen sprake. Onze Nederlandse en Franse bureaus laten bijna iedereen landen, dus mensen kunnen van daaruit ook makkelijk ons land binnen geraken. Wij trachten te overleggen met de ons omringende landen. Ook Europa laat het aan de lidstaten over.

Clusters en risicozones worden opgevolgd. Sciensano krijgt de cijfers en licht Buitenlandse Zaken in, zodat er heel kort op de bal wordt gespeeld.

Natuurlijk zijn er risico's verbonden aan het reizen. Een vergelijking met de krokusvakantie gaat echter niet op. In februari wisten wij nog niet dat het virus al danig verspreid was. De skigebieden waren toen nog geen risicogebied. Nu is er sprake van een pandemie, het virus heeft zich over de ganse wereld verspreid en is ook nog steeds in ons land aanwezig.

Il y a bien entendu des régions d'Europe qui présentent un risque plus important ou plus faible que notre pays.

Les tests et la mise en quarantaine obligatoires seront discutés aujourd'hui avec les entités fédérées, lesquelles sont compétentes dans ce domaine. Elles étudient pour le moment la mise en œuvre de décrets d'urgence pour pouvoir placer les cas positifs en quarantaine obligatoire mais dans le cadre de la Déclaration universelle des Droits de l'Homme, il n'est pas aisé d'imposer cette obligation par la voie légale à des personnes qui ne sont ni malades ni contagieuses. La réunion qui se tiendra tout à l'heure portera principalement sur l'harmonisation des mesures entre entités fédérées.

L'avis rendu le 24 juin par le GEES visait une autre catégorie, à savoir les touristes étrangers dont la contamination a été constatée ici. Cet avis ne portait donc pas sur une obligation de tests et de quarantaine. Cette question a ensuite été examinée au sein du RMG.

Des mesures ont été prises dans les aéroports mais les voyageurs utilisent toutes sortes de moyens de transport. Les personnes qui ont pu entrer en contact avec le virus dans une zone contaminée sont à présent toutes traitées de la même manière.

Certains pays réclament au préalable une attestation confirmant un test négatif mais ce n'est pas non plus un système parfait. D'autre part, des avis indiquent que les scanners de température ne sont guère efficaces et que les contrôles de température n'excluent pas une contamination puisque la personne peut toujours se trouver en période d'incubation.

La Belgique a plaidé auprès des membres du Comité sanitaire de l'UE pour l'organisation de la coordination à l'échelon européen de contrôles aux accès extérieurs, conformément aux recommandations du Centre Européen de Prévention et de Contrôle des Maladies (CEPCM). Les différences entre pays sont, en effet, énormes.

Par le passé, dans la perspective d'une réouverture des frontières extérieures avec les pays tiers, la Commission européenne avait déjà prôné une gestion européenne. La Belgique souscrit pleinement à cette démarche.

Pour l'heure, les formulaires de contact ne sont utilisés que pour les voyageurs qui rentrent en avion. La mesure pourrait également être envisagée

Er zijn uiteraard gebieden in Europa waar het risico groter of kleiner is dan in ons land.

De verplichte tests en quarantaine zullen vandaag worden besproken met de deelstaten, die bevoegd zijn. Zij bestuderen momenteel de uitwerking van nooddecreten om die positieve gevallen verplicht in quarantaine te kunnen plaatsen, maar in de context van de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens is het niet evident om mensen die niet ziek of besmettelijk zijn daar wettelijk toe te verplichten. De vergadering straks heeft vooral betrekking op de onderlinge afstemming tussen de deelstaten.

Het advies van 24 juni van de GEES ging over een andere categorie, namelijk buitenlandse toeristen waarvan hier zou worden vastgesteld dat zij besmet zijn. Dat advies ging dus niet over deze situatie. Die kwestie werd nadien binnen de RMG opgenomen.

Er zijn maatregelen genomen op de luchthaven, maar mensen gaan met allerlei vervoer op reis. Mensen die mogelijk een contact hebben gehad in besmet gebied worden nu allemaal op dezelfde manier behandeld.

Er zijn ook landen die vooraf attesten vragen van een negatieve test, maar ook dat is geen sluitende zaak. Verder geven adviezen aan dat temperatuurscans weinig impact hebben en dat men met temperatuurscreening geen besmetting kan uitsluiten, aangezien de persoon nog in de incubatieperiode kan zitten.

België heeft bij het *Health Security Committee* van de EU gepleit om externe toegangsscreenings mee te coördineren op Europees niveau, in lijn met de aanbevelingen van de ECDC. Er zijn immers grote verschillen.

De Europese Commissie bepleitte in het verleden al een Europese aanpak om de externe grenzen naar de zogeheten derde landen te heropenen. België steunt dit volledig.

Voorlopig worden de contactformulieren alleen gebruikt bij mensen die met het vliegtuig terugkeren. Voor treinreizigers kan dat eventueel

pour les voyageurs ferroviaires. Nous devons étudier les mesures prises à cet égard dans d'autres pays.

Les accords de Schengen ont entraîné l'abolition des frontières intérieures dans les pays membres de la zone et le maintien de contrôles uniquement aux frontières extérieures communes. L'organisation de contrôles aux frontières nationales ne va donc pas de soi.

En réalité, voyager dans les pays riverains est comparable à un voyage à l'intérieur de nos frontières nationales. En Belgique, aussi, il n'est, en effet, pas exclu de se trouver dans une zone où le risque est plus élevé.

Nous conseillons aux voyageurs de consulter le site des Affaires étrangères à plusieurs reprises, avant de partir, mais également sur place.

Il est essentiel que la conférence interministérielle de ce soir dégage un accord sur une politique uniforme. Je suis certaine que nous réussirons.

Un Comité de concertation suivra demain matin et nous pourrons ensuite revenir vers les assemblées parlementaires.

01.12 Sofie Merckx (PVDA-PTB): Vous essayez de noyer le poisson. Vous parlez du rapport du GEES du 24 juin mais je parlais de celui du 3 juin adressé à la première ministre et au kern. À la page 17, il recommandait un plan pour les voyageurs revenant de pays ou de zones connaissant une recrudescence du virus. Or aujourd'hui il n'y a pas de plan, c'est scandaleux!

La situation diffère certes de celle d'après les vacances de Carnaval mais il faut anticiper et détecter les premiers cas au plus vite, les tester et les isoler. Ceux qui reviennent de Gérone ou de Barcelone doivent remplir une fiche de contact mais que ferons-nous si l'on apprend qu'il y a une recrudescence du virus dans une région en Italie? Pourrons-nous prévenir les voyageurs à leur retour pour qu'ils contactent leur médecin traitant? C'est votre responsabilité. Vous auriez dû en discuter lors des réunions de la CIM. Les médecins traitants doivent conseiller le dépistage mais les procédures ne sont pas à jour sur le site de Sciensano.

01.13 Magali Dock (MR): Je suis d'accord que la

ook worden overwogen. Daarvoor moeten wij nagaan wat in andere landen gebeurt.

Het Schengenverdrag heeft tot gevolg dat deelnemende landen geen binnengrenzen meer kennen en enkel aan de gezamenlijke buitengrenzen bewaking plaatsen. Het is dus niet evident om hier aan de landsgrenzen controles te organiseren.

Reizen in onmiddellijke buurlanden is eigenlijk vergelijkbaar met het reizen in eigen land. Men kan immers ook hier in een zone van hoger risico belanden.

Wij raden aan om zeker meermaals de website van Buitenlandse Zaken te raadplegen, vooraf en ter plaatse.

Een akkoord in de interministeriële conferentie van vanavond over de afstemming van het beleid is belangrijk. Wij zullen er wel doorgeraken.

Morgenvroeg is er het Overlegcomité, waarna naar de parlementen kan worden teruggekoppeld.

01.12 Sofie Merckx (PVDA-PTB): U probeert mist te spuien. U maakt gewag van het rapport van de GEES van 24 juni, maar ik had het over dat van 3 juni, dat gericht was aan de eerste minister en het kernkabinet. Op bladzijde 17 van dat rapport werd er aanbevolen om een plan uit te werken voor de reizigers die terugkeren uit landen of gebieden waar er een nieuwe uitbraak van het virus werd vastgesteld. Vandaag ligt er echter geen plan klaar, en dat is schandalig!

De situatie is inderdaad niet dezelfde als na de krokusvakantie, maar men moet anticiperen en de eerste gevallen zo snel mogelijk opsporen en de betrokkenen adviseren zich te laten testen en in thuisisolatie te gaan. De personen die terugvliegen vanuit Girona of Barcelona moeten een formulier invullen voor het contactonderzoek, maar wat gaan we doen als we vernemen dat er nieuwe opstoot is in een bepaalde regio in Italië? Zullen we de reizigers bij hun terugkeer kunnen waarschuwen, zodat ze contact kunnen opnemen met hun huisarts? Dat is uw verantwoordelijkheid. U had dat moeten bespreken op de vergaderingen van de IMC. De huisartsen moeten adviseren om een test te laten afnemen, maar de procedures op de website van Sciensano zijn niet up-to-date.

01.13 Magali Dock (MR): Ik ben het ermee eens

comparaison avec les vacances de Carnaval est peu honnête. La situation des pays où les Belges sont autorisés à voyager est monitorée au jour le jour.

L'harmonisation des mesures entre les entités du pays est nécessaire pour éviter un climat anxigène. Une décision va être prise ce soir. Il aurait été plus intéressant de vous entendre après mais la majorité de la commission en a décidé autrement.

01.14 Eliane Tillieux (PS): Il n'y a pas de communication claire, ni de coordination, ni de lignes directrices. Des experts disent qu'il n'est pas prudent de voyager mais d'autres prétendent qu'à l'étranger, c'est comme ici. On ne sait pas quelle ligne suivre. Les citoyens partent comme si le virus avait disparu. La situation est mal gérée et pas du tout anticipée.

Vous passez votre temps à rejeter la responsabilité sur les entités fédérées. Madame la ministre, il faut un pilote dans ce pays! Lorsqu'un voyageur débarque, que ce soit à Bruxelles ou en Wallonie, il doit être soumis aux mêmes règles.

01.15 Maggie De Block, ministre (en français): Le pilote en Wallonie, c'est Mme Morreale!

01.16 Eliane Tillieux (PS): Il revient au gouvernement fédéral de coordonner. Si nous agissons en ordre dispersé, nous ne pourrions empêcher une seconde vague. Vous répondez que ce n'est pas la même chose qu'au Carnaval mais c'est pourtant bien le cas. Il vous incombe de prendre vos responsabilités. C'est ce que les Belges attendent de vous!

01.17 Karin Jiroflée (sp.a): La ministre ne nous apprend rien de neuf. Pour nos concitoyens qui regardent les nouvelles à la télévision le soir, la confusion est totale. La ministre aurait dû prendre les devants, il y a des semaines déjà, afin d'harmoniser la communication. Elle se serait dans ce cas comportée en véritable ministre de la Santé publique.

01.18 Catherine Fonck (cdH): L'*exit group* avait clairement dit au CNS qu'il fallait prévoir des procédures pour tous les touristes revenant de zones qui seraient éventuellement reconfinées. Ces décisions n'ont pas été opérationnalisées ni clarifiées. L'improvisation actuelle est incompréhensible.

dat de vergelijking met de krokusvakantie niet erg eerlijk is. De situatie in de landen waarnaar de Belgen mogen reizen, wordt dagelijks opgevolgd.

Om een klimaat van angst te voorkomen moeten de maatregelen van de deelgebieden op elkaar afgestemd worden. Er zal vanavond een beslissing genomen worden. Het zou interessanter geweest zijn u achteraf te horen maar de meerderheid van de commissie heeft anders beslist.

01.14 Eliane Tillieux (PS): Er zijn geen duidelijke communicatie, coördinatie of richtlijnen. Sommige deskundigen zeggen dat het niet veilig is om te reizen, maar andere zeggen dat het in het buitenland net zo is als hier. We weten niet welke lijn we moeten volgen. De burgers vertrekken naar het buitenland alsof het virus verdwenen is. De situatie wordt slecht beheerd en er wordt helemaal niet proactief gehandeld.

U wentelt de hele tijd de verantwoordelijkheid af op de deelgebieden. Mevrouw de minister, er moet iemand aan het stuur zitten in dit land! Wanneer er een reiziger naar ons land terugkeert, of dat nu in Brussel of in Wallonië is, dan moet hij aan dezelfde regels worden onderworpen.

01.15 Minister Maggie De Block (Frans): In Wallonië is het mevrouw Morreale die aan het stuur zit!

01.16 Eliane Tillieux (PS): De federale regering moet zorgen voor de coördinatie. Als we in verspreide slagorde te werk gaan zullen we geen tweede golf kunnen tegengaan. U zegt dat dat niet hetzelfde is als bij het carnaval, maar toch is dat wel degelijk zo. U moet uw verantwoordelijkheid opnemen. De Belgen verwachten dat van u!

01.17 Karin Jiroflée (sp.a): De minister vertelt niets nieuws. Voor de mensen die 's avonds naar het journaal kijken, is het allemaal een vreselijke warboel. De minister had al weken geleden het voortouw moeten nemen om de communicatie te stroomlijnen. Dan had ze zich echt de minister van Volksgezondheid getoond.

01.18 Catherine Fonck (cdH): De exitgroep had duidelijk aan de NVR aangegeven dat men moest voorzien in procedures voor alle toeristen die terugkeren uit gebieden waar er eventueel opnieuw een lockdown zou worden ingesteld. Die beslissingen werden operationeel gemaakt noch verduidelijkt. De huidige improvisatie is

onbegrijpelijk.

Pouvez-vous aligner toutes les positions ce soir en CIM, veiller à ce que chaque Région s'y tienne et que les informations figurent officiellement sur les sites à destination des touristes belges rentrant au pays, réinsister auprès des Régions pour un *tracing* digital en interopérabilité européenne, et vous coordonner avec les pays limitrophes?

Kunt u er vanavond op de IMC voor zorgen dat alle neuzen in dezelfde richting staan, dat elk Gewest zich aan de afspraken houdt en dat de inlichtingen officieel op de websites ten behoeve van terugkerende Belgische toeristen vermeld staan? Kunt u bij de Gewesten opnieuw aandringen op een digitale contacttracing, die gekenmerkt wordt door een interoperabiliteit op Europees niveau, en kunt u de coördinatie met de buurlanden verzekeren?

01.19 Laurence Hennuy (Ecolo-Groen): Sept jours après la décision du CNS d'ouvrir les frontières, on se retrouve devant de nouveaux foyers de contamination. On se demande qui va assurer le suivi de la situation sanitaire et de l'évolution des foyers. Faute de consignes claires, on a mauvaise conscience de partir en vacances après des mois de confinement.

01.19 Laurence Hennuy (Ecolo-Groen): Zeven dagen na de beslissing van de NVR om de grenzen te openen ontstaan er nieuwe besmettingshaarden. Men vraagt zich af wie voor de opvolging van de gezondheidssituatie en van de evolutie van de besmettingshaarden zal instaan. Bij gebrek aan duidelijke informatie krijgt men wroeging wanneer men na maanden van isolement op vakantie gaat.

Le RAG et le RMG vont-ils continuer à se réunir régulièrement? Prévoit-on des réunions de veille de la CIM? À quel rythme mettra-t-on à jour la liste des pays à risque? Les critères de dépistage de Sciensano seront-ils adaptés? Sans activation d'un plan de suivi, la logistique sanitaire ne sert à rien.

Zullen de RAG en de RMG regelmatig blijven bijeenkomen? Worden er vergaderingen van de IMC gepland om de toestand op te volgen? Met welke frequentie zal de lijst met risicobestemmingen geüpdatet? Zullen de testcriteria van Sciensano aangepast worden? Zonder de activering van een plan om de situatie te monitoren, dient de logistieke voorbereiding van het gezondheidszorgsysteem nergens toe.

La commission peut-elle poursuivre ses travaux pendant les vacances, en espaçant les réunions?

Kan de commissie haar werkzaamheden tijdens het reces voortzetten, zij het met een veel minder intens vergaderschema?

Le **président**: On va réfléchir à votre demande, en tenant compte des disponibilités de la ministre.

De **voorzitter**: We zullen over uw verzoek nadenken. We moeten rekening houden met de beschikbaarheid van de minister.

01.20 Dominiek Snelpe (VB): Tout comme le 16 juin, la ministre me répond que si je souhaite voyager en sécurité, je dois en réalité rester à la maison. Cela ne répond pas à ma question de savoir s'il existe un plan. Mes doutes et mes craintes à cet égard ne sont absolument pas dissipés.

01.20 Dominiek Snelpe (VB): Net als op 16 juni antwoordt de minister mij dat, als ik veilig op vakantie wil gaan, ik eigenlijk moet thuisblijven. Dat is geen echt antwoord op mijn vraag of er een plan is. Mijn twijfels en vrees daarover zijn allerminst verdwenen.

Dans le rapport du RMG du 10 juin, il est conseillé de soumettre les voyageurs à trois tests: à leur arrivée, après 7 jours et après 14 jours. Cette mesure a-t-elle été mise à exécution? Ou n'en sera-t-il question que ce soir? Ces tests seront-ils remboursés?

In het RMG-rapport van 10 juni staat het advies om reizigers drie keer te testen: bij thuiskomst, na zeven dagen en na veertien dagen. Werd die maatregel geïmplementeerd? Of wordt dit vanavond pas besproken? Worden die tests terugbetaald?

01.21 Sophie Rohonyi (DéFI): Soyons de bon compte: il fallait établir, avant les vacances, un protocole précis en vue de régler l'accueil en Belgique de concitoyens qui reviendraient de zones

01.21 Sophie Rohonyi (DéFI): Laten we duidelijk zijn: vóór het begin van de vakantie had er een duidelijk protocol uitgewerkt moeten zijn voor de opvang in België van landgenoten die uit

à risque, et non décider après que nombre d'entre eux soient déjà partis.

Votre argument de la répartition des compétences tenu depuis le début de la crise est inacceptable, d'autant que les entités fédérées s'accordent à suivre les recommandations du GEES.

Vous avez critiqué l'attitude de M. Maingain lorsqu'il avait pris la décision de mettre en quatorzaine les citoyens de sa commune qui revenaient de zones à risques en mars. On constate que c'est finalement la moins mauvaise des mesures à prendre.

Les entités fédérées sont compétentes pour la prévention et imposer qui doit suivre la "quatorzaine" et le dépistage. Cependant, le fédéral doit jouer son rôle et définir les zones à risque.

Les réponses que nous avons obtenues n'étaient pas claires. Les citoyens vont se retrouver dans une incertitude encore plus grande, notamment lorsque, aujourd'hui, vous doutez de l'efficacité de la prise de température, mesure pourtant adoptée dans de nombreux pays voisins.

Je dois exprimer ma très grande déception. Les citoyens ont besoin de cohérence et de clarté. Nous sommes loin du compte!

Nous mettons en place une commission coronavirus qui aura pour mission de tirer les leçons du passé. Or, aujourd'hui, nous nous trouvons dans l'incapacité de le faire.

01.22 Eliane Tillieux (PS): Vous tentez de refiler la patate chaude aux entités fédérées. Dans un courrier, le SPF Santé publique indique que le niveau fédéral coordonne l'approche des trois Communautés, au niveau national et international. Il précise que cela permet d'éviter des réponses différentes à une même situation, qui pourraient manquer de cohérence dans la perception des médias, de la population ou du monde politique. Tout est dit.

01.23 Maggie De Block, ministre (en français): La coordination, bien nécessaire, se fait par la conférence interministérielle. Mais je n'ai pas de rôle hiérarchique dans cette conférence: je suis un des ministres de la Santé publique.

(En néerlandais) Tout le travail accompli n'est

risicogebieden terugkeren, en die beslissing had dus niet moeten vallen nadat velen van hen al op reis vertrokken zijn.

Het argument van de bevoegdheidsverdeling dat u sinds het begin van de crisis gehanteerd hebt is onaanvaardbaar, temeer daar de deelgebieden bereid zijn de aanbevelingen van de GEES op te volgen.

U had kritiek op de houding van de heer Maingain toen hij beslist had de burgers van zijn gemeente die in maart uit risicozones terugkeerden, gedurende twee weken tijd in quarantaine te plaatsen. We stellen vast dat uiteindelijk de minst slechte van de te nemen maatregelen is.

De deelgebieden zijn bevoegd voor de preventie en zij moeten bepalen wie een veertiendaagse quarantaine in acht moet nemen en wie gescreend moet worden. Niettemin moet het federale niveau zijn rol spelen en de risicogebieden afbakenen.

De hier aangereikte antwoorden waren niet duidelijk. Het zal er voor de burgers alleen maar onduidelijker op worden, vooral wanneer u vandaag in twijfel trekt of het wel doeltreffend is de lichaamstemperatuur te meten, hoewel die maatregel door tal van buurlanden toegepast wordt.

Ik moet zeggen dat ik zwaar ontgoocheld ben. De burgers hebben behoefte aan coherentie en duidelijkheid. Dat is er nu geenszins!

We richten een coronacommissie op, die lessen uit het verleden moet trekken. Daar hebben we thans echter niet de mogelijkheid toe.

01.22 Eliane Tillieux (PS): U probeert de hete aardappel naar de deelgebieden door te schuiven. In een brief wijst de FOD Volksgezondheid erop dat het federale niveau de aanpak van de drie Gemeenschappen op het nationale en op het internationale niveau coördineert. Men preciseert dat dankzij die aanpak voorkomen wordt dat er op eenzelfde situatie verschillende antwoorden geboden worden, die door de media, de bevolking of de politieke wereld als niet coherent beschouwd zouden kunnen worden. Daarmee is alles gezegd.

01.23 Minister Maggie De Block (Frans): De – wel degelijk noodzakelijke – coördinatie verloopt via de interministeriële conferentie. Ik speel evenwel geen hiërarchische rol in deze conferentie: ik ben een van de ministers van Volksgezondheid.

(Nederlands) Al het werk dat er wordt verricht, is

apparemment jamais suffisant. L'avis de voyage n'est pas à prendre ou à laisser. Les scientifiques ont le droit d'exprimer leur opinion, même si cela conduit à ce qu'ils se contredisent. Selon certains, nous ne pouvons pas voyager; pour d'autres, les voyages sont autorisés mais uniquement vers des régions sûres, même si c'est une donnée qui n'est pas connue à l'avance. Bien entendu, je ne peux toutefois pas prédire l'apparition de chaque nouvelle zone à risque accru. Nous collaborons étroitement avec le SPF Affaires étrangères. Les avis sont adaptés quotidiennement et, si nécessaire, même plusieurs fois par jour.

01.24 **Sofie Merckx** (PVDA-PTB) (*en néerlandais*): La ministre fait tout simplement reposer la responsabilité sur les citoyens. Au moment où il a décidé d'ouvrir les frontières, le gouvernement ne devait-il pas prévoir un plan pour les voyageurs qui allaient revenir de régions à risque? Alors que le groupe d'experts recommande une telle stratégie depuis le 3 juin, ce point n'a toujours pas été porté à l'ordre du jour de la conférence interministérielle. J'ai consulté les rapports jusqu'au 17 juin. Dans cette matière, la ministre ne doit pas reporter sa responsabilité sur autrui.

01.25 **Maggie De Block**, ministre (*en néerlandais*): Mme Merckx a manifestement un retard de lecture de plusieurs rapports, puisque nous nous sommes réunis plus d'une vingtaine de fois.

01.26 **Sofie Merckx** (PVDA-PTB) (*en néerlandais*): Ces rapports n'ont pas été publiés sur le site internet du SPF Santé publique!

01.27 **Catherine Fonck** (cdH): Il ne s'agit pas de vous demander quelles régions européennes risquent d'être reconfinées demain. Votre responsabilité, et celle du CNS, est d'élaborer un protocole clair.

Des médecins ont refusé de tester un couple revenu de Catalogne alors que cette région est maintenant reconfinée. Le protocole pour le retour des touristes belges de zones reconfinées est tout sauf clair.

Vous n'avez pas anticipé et il est temps de le faire. Cela doit être clarifié pour être appliqué par tous. Le seul objectif doit être d'éviter une deuxième vague et des *clusters* provoqués par le retour de touristes.

L'incident est clos.

blijkbaar nooit genoeg. Het reisadvies is niet te nemen of te laten. Wetenschappers hebben het recht op hun mening uiten, ook als dat betekent dat ze elkaar tegenspreken. Van de ene mogen we niet reizen, van de andere wél, maar dan alleen naar veilige regio's, al weet men zoiets niet op voorhand. Maar ik kan uiteraard niet elke nieuwe zone met verhoogd risico voorspellen. Er wordt nauw samengewerkt met de FOD Buitenlandse Zaken. De adviezen worden dagelijks – en als het moet zelfs meermaals per dag – aangepast.

01.24 **Sofie Merckx** (PVDA-PTB) (*Nederlands*): De verantwoordelijkheid wordt eenvoudigweg bij de burgers gelegd. Op het moment dat de regering beslist om de grenzen te openen, dan moet zij toch een plan hebben voor reizigers die terugkeren uit risicogebieden? De expertengroep raadt dit aan sinds 3 juni, maar het werd tot nog toe niet op de agenda van de interministeriële conferentie geplaatst. Ik heb de verslagen bekeken tot 17 juni. De minister moet haar verantwoordelijkheid hierin niet op anderen afschuiven.

01.25 Minister **Maggie De Block** (*Nederlands*): Mevrouw Merckx staat blijkbaar een aantal verslagen achter. We hebben al meer dan twintig keer vergaderd.

01.26 **Sofie Merckx** (PVDA-PTB) (*Nederlands*): Die verslagen staan dan wel niet op de website van de FOD Volksgezondheid!

01.27 **Catherine Fonck** (cdH): We vragen u niet te zeggen welke regio's in Europa morgen weer in lockdown dreigen te gaan. Uw verantwoordelijkheid, en die van de NVR, bestaat erin een duidelijk protocol uit te werken.

Artsen hebben geweigerd een koppel dat uit Catalonië was teruggekeerd te testen, terwijl er in die regio weer lockdownmaatregelen zijn afgekondigd. Het protocol voor de terugkeer van Belgische toeristen uit gebieden die weer in lockdown zijn gegaan is allesbehalve duidelijk.

U hebt niet op de situatie geanticipeerd en het is hoog tijd om dat te doen. Er moet hierover duidelijkheid geschapen worden, opdat iedereen de maatregelen zou toepassen. De enige doelstelling moet erin bestaan een tweede golf en door terugkerende toeristen veroorzaakte besmettingshaarden te vermijden.

Het incident is gesloten.

La réunion publique de commission est levée à 17 h 53. *De openbare commissievergadering wordt gesloten om 17.53 uur.*